



HIỆP THÔNG

Chúa Nhật VI Phục Sinh Năm C

Ngày 25 Tháng 05, 2025

Giáo Xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp



4360 West 5415 South
Kearns, UT 84118
385-343-5625

<https://vietnamcatholicslc.org>

Giờ làm việc:

Thứ Hai - Thứ Sáu : 10:00 am - 5:00 pm
Cha Xứ/Pastor:

Phaolô Nguyễn Trọng Tài

Thánh Lễ Chúa Nhật / Sunday Masses:

Thứ Bảy / Saturday 5:00 pm

Chúa Nhật / Sunday 9:00 am & 11:00 am

Thánh Lễ dành cho người Hmong /

Sunday Mass for the Hmong :

Chúa Nhật tuần thứ Hai mỗi tháng /

Second Sunday every month 12:30 pm

Thánh Lễ Trong Tuần/Weekday Masses:

Thứ Hai-Thứ Bảy/Monday-Saturday
8:45 am

Giờ Cầu Thánh Thể / Holy Eucharistic

Benediction:

Thứ Năm, Thứ Sáu, Thứ Bảy & Chúa
Nhật / Thursday, Friday, Saturday &
Sunday

8:00 am - 8:45 am

Giải Tội / Confession:

Thứ Bảy / Saturday 4:30-4:50 pm

Chúa Nhật / Sunday

8:30 - 8:50 am & 10:30 - 10:50 am

hoặc theo giờ hẹn / or by appointment

Bí Tích Rửa Tội / Baptism:

Thứ Bảy / Saturday 10:00 am - 12:00 pm

Mục Vụ các Bí Tích Tại Tư Gia

Những ai cần Xức dầu, Rước Mình

Thánh Chúa, làm phép nhà hoặc những

Á Tịch khác tại tư gia của mình thì xin

liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ qua số

điện thoại ở trên.

Mỗi thứ sáu đầu tháng: Cầu nguyện
cho các bệnh nhân và xức dầu cho bệnh
nhân sau thánh lễ

LỊCH PHỤNG VỤ

- 26/05 Thứ Hai** Bài đọc 1: Công vụ 16:11-15
Phúc âm: Gioan 15:26—16:4a
- 27/05 Thứ Ba** Bài đọc 1: Công vụ 16:22-34
Phúc âm: Gioan 16:5-11
- 28/05 Thứ Tư** Bài đọc 1: Công vụ 17:15, 22—18:1
Phúc âm: Gioan 16:12-15
- 29/05 Thứ Năm** Bài đọc 1: Công vụ 18:1-8
Phúc âm: Gioan 16:16-20
- 30/05 Thứ Sáu** Bài đọc 1: Công vụ 18:9-18
Phúc âm: Gioan 16:20-23
- 31/05 Thứ Bảy** **Đức Maria thăm viếng bà Ê-li-sa-bét**
Bài đọc 1: Xô-phô-ni-a 3:14-18a
Phúc âm: Luca 1:39-56

Chúa Nhật Lễ Chúa Lên Trời

Bài đọc 1: Công vụ 1:1-11

Bài đọc 2: Êphêxô 1:17-23

Phúc Âm: Luca 24:46-53

THÔNG BÁO

Hôm nay có lạc quyền lần Hai cho DDD.

- Lạc quyền Chúa Nhật / Sunday collections: \$5,828.
 - Online Giving: \$115.63
 - Đóa hoa dâng Mẹ / Marian flowers' donations: \$160.
- Tiền mặt / Loose cash: \$20. Ấn danh \$100.
ID#162 \$20. ID#251 \$20.

SUY NIỆM LỜI CHÚA



Trong bài Tin Mừng Chúa Nhật tuần qua, Chúa Giêsu đã truyền dạy cho các Tông đồ rằng: *"Căn cứ vào điều này mà mọi người nhận biết các con là môn đệ của Thầy, là nếu các con yêu thương nhau"*. Và trong bài Tin Mừng hôm nay, Chúa Giêsu một lần nữa nhắc nhở và

khẳng định với các Môn đệ rằng: ***“Ai yêu mến Thầy sẽ giữ lời Thầy, và Cha Thầy sẽ yêu mến người ấy, và Chúng ta sẽ đến và ở trong người ấy”***. Tình yêu là một nhân tố rất quan trọng không thể thiếu được trong đời sống của một con người. Nó là hơi thở, là nhịp đập của con tim, thiếu nó con người sẽ chết ngay. Tình yêu là nền tảng của các mối giây quan hệ giữa người với người. Tình yêu mang đến cho chúng ta niềm vui, hạnh phúc, bình an và có cuộc sống khách quan hơn trong cuộc sống hằng ngày. Đó là lý do tại sao Chúa Giêsu truyền lệnh cho chúng ta là: ***“Các con hãy yêu thương nhau như Thầy đã yêu thương các con”***.

Và Chúa Giêsu còn hứa rằng Người sẽ ban bình an cho chúng ta; và ơn bình an đó đến với chúng ta từ Chúa Thánh Thần. Chúa Giêsu hứa ban Chúa Thánh Thần cho chúng ta với tình yêu vô điều kiện và sự bình an vô giá khi Ngài nói: ***“Thầy để lại bình an cho các con, Thầy ban bình an của Thầy cho các con. Thầy ban cho các con không như thế gian ban tặng”***. Đúng vậy. Bình an thật chỉ có từ nơi Chúa Giêsu khi chúng ta có tình yêu chân chính và trung thực trong đời sống của chúng ta.

Thế gian ngày hôm nay có cho chúng ta niềm bình an thật trong cuộc sống hằng ngày không? Chắc chắn là không. Trong thế giới ngày hôm nay, con người ta chỉ đến và đối xử với nhau bằng những lời giả dối, nịnh hót, tiền bạc, lợi dụng nhau kéo bè kéo phái. Hãy nhìn vào những mối quan hệ trong mỗi gia đình của chúng ta, những người bên cạnh và chung quanh ta, rồi tự hỏi: ***Tôi thật sự có mang bình an đến cho họ không?*** Chúng ta vẫn thấy chiến tranh, những vụ nổ súng giết người xảy ra hằng ngày ở mọi nơi đã làm chúng ta sợ hãi bởi vì không có sự bình an và an toàn trong đời sống chúng ta. Tiền bạc, quyền lực, giàu có và địa vị không có bảo đảm cho con người sự an toàn, bình an và hạnh phúc.

Sự bình an đích thực chỉ có từ nơi Thiên Chúa và trong tâm hồn và cuộc sống của chúng ta khi chúng ta luôn tin tưởng và thật sự có lòng yêu mến Chúa Giêsu rất tha thiết, đậm sâu trong cuộc sống. Có Chúa Giêsu trong tâm hồn thì chính Chúa Giêsu sẽ ban chúng ta niềm bình an thật, niềm vui và hy vọng. Bởi vì tình yêu sẽ là nguồn sống bình an, hạnh phúc của con người. Chính vì thế mà Chúa Giêsu đã mạnh mẽ khẳng định rằng: ***Thầy ban bình an của Thầy cho anh em không theo kiểu thế gian. Anh em đừng xao xuyến cũng đừng sợ hãi.***

REFLECTION ON THE WORD OF GOD

In the Gospel last Sunday, Jesus commanded his disciples, ***“Love one another. This is how all will know that you are my disciples.”*** And in today’s Gospel Jesus confirmed to the disciples that when they keep his commandment then they are not only loved by Jesus Christ, but also are loved by His Father as He said, ***“Whoever loves me will keep my word, and my Father will love him, and WE will come to him and make OUR dwelling with him”***. Love is the most important factor and the foundation of our life as the oxygen for our breath. Love is the center of all relationships. Love creates and gives birth to peace, joy, happiness and every positive thing that we can name it. That is the reason why Jesus solidly confirmed us, ***“As I have loved you, so you also should love one another.”*** That is the way Jesus asked us to keep His word. If we do otherwise, then Jesus strictly condemned and rejected us as He said, ***“Whoever does not love me does not keep my words; yet the word you hear is not my but that of the Father who sent me”***.

In addition, Jesus also assures us with his promise that He gives us peace. That peace only comes from His Advocate, the Holy Spirit whom the Father will send to us. Jesus has loved us with unconditional love; and He gives us his peace freely when He said, ***“Peace I leave with you; my peace I give you. Not as the world gives do I give it to you.”*** It is very true. The peace of Christ is the true peace. We only have the true peace of God when we have the true and genuine love in our hearts and lives. With the true peace of Christ in our life, it can lift up our soul then our spirit is delighted, our mind is elated, and our physical body is overjoyed with mysterious feelings.

Do we think that we can find and have the true peace in the world today? Of course not. The world never gives us the true peace. The world today is the evil world, the world of death, hate, violence, terror, division. We can see deeply in our family relationship; look people beside you and around you, do we have the true peace for each other? If we do not keep the words of Jesus Christ even few seconds in our daily life then there is no true peace at all, because there is no true love. There are still wars and violent killings everywhere and no peace at all. Money, power, wealth, and high position in the world cannot provide and keep us in peace.

The true peace is only from God, from within when we really have intimate relationship deeply in love with Jesus Christ our Lord. The love that Jesus has given us will govern the world with peace, joy, and hope. The true love of God will shadow all kinds of negative thoughts, words and actions that will harm and hurt our relationship with Christ and one another. The love of God means to suffer, to sacrifice and to die for others.